



# GUIDE UTILISATEUR DIFFUSEUR D'ALARMES SPHINX DVA



## **MADE**

S.A. au capital de 270 130 €  
167, Impasse de la garrigue  
F 83210 LA FARLEDE

Tél: + 33 (0) 494 083 198 – FAX : + 33 (0) 494 082 879  
-mail: [contact@made-sa.com](mailto:contact@made-sa.com) - Web : [www.made-sa.com](http://www.made-sa.com)





## RÉPERTOIRE DES MODIFICATIONS

Rév.	Objet des modifications	Date et Auteur
1.00	Création du document	19/09/2014 L. ZOMERO
1.01	Ajout du choix du front déclenchant un cycle	18/11/2016 L. ZOMERO
1.02	Correction	13/01/2017 L. ZOMERO
3.00	Passage à la version 3.00 du logiciel embarqué : supporte uniquement le mode DVA (plus de mode TdB)	22/03/2017 L. ZOMERO



## SOMMAIRE

<b>1. INFORMATIONS DE SECURITE</b> .....	<b>5</b>
1.1. Consignes de sécurité.....	5
1.2. Utilisation des consignes de sécurité.....	5
1.3. Etiquettes de mise en garde.....	5
<b>2. PRESENTATION</b> .....	<b>6</b>
<b>3. FONCTIONNEMENT</b> .....	<b>6</b>
3.1. Généralités.....	6
3.2. Interfaces de communication.....	6
3.3. Configuration.....	7
3.3.1. Généralités.....	7
3.3.2. Connexion.....	7
3.3.3. Page d'accueil.....	8
3.3.4. Paramètres généraux.....	8
3.3.5. Paramètres des boucles.....	9
3.3.6. Etat des boucles.....	10
3.3.7. Journal de bord.....	10
3.3.7.1. Principe.....	10
3.3.7.2. Profondeur.....	11
3.3.8. Administration.....	12
3.3.8.1. Changer les identifiants d'accès.....	12
3.3.8.2. Mise à jour du firmware.....	12
3.3.8.3. Version du firmware.....	13
3.3.8.4. Changement de l'adresse IP.....	13
3.3.8.5. Niveau de réception GSM.....	13
3.3.8.1. Sauvegarder le fichier de configuration.....	13
3.3.8.2. Envoyer un fichier de configuration.....	13
3.4. Diffusion.....	14
3.4.1. Déclenchement des cycles.....	14
3.4.2. Numérotation et message de présentation.....	14
3.4.3. Diffusion des alarmes.....	14
3.4.4. Code de d'acquit.....	14
3.5. Interrogation.....	14
3.5.1. Consultation des alarmes.....	14
3.5.2. Pilotage des boucles de sortie.....	15
3.6. Message d'aide.....	15
3.7. Personnalisation des messages.....	15
3.7.1. Voyants lumineux.....	16
3.7.1.1. Présence de l'alimentation.....	16
3.7.1.2. Défaut système.....	16
3.7.1.3. Etat du modem RTC.....	16



# Guide Utilisateur SPHINX DVA

3.7.1.4.	Etat du modem GSM.....	16
<b>3.8.</b>	<b>Installation .....</b>	<b>17</b>
3.8.1.	Raccordement .....	17
3.8.1.1.	Mise à la terre .....	18
3.8.1.2.	Raccordement du réseau .....	18
3.8.1.3.	Raccordement de l'antenne GSM .....	18
<b>4.</b>	<b>ISOLATION DIELECTRIQUE.....</b>	<b>18</b>
<b>5.</b>	<b>ENTRETIEN.....</b>	<b>18</b>
<b>6.</b>	<b>RECYCLAGE.....</b>	<b>18</b>
<b>7.</b>	<b>GARANTIE.....</b>	<b>18</b>
7.1.	Limitations .....	18
7.2.	Limitation de recours .....	19
<b>8.</b>	<b>COPYRIGHT .....</b>	<b>19</b>
<b>9.</b>	<b>ANNEXE.....</b>	<b>20</b>
9.1.	Déclaration de conformité CE.....	20



## 1. INFORMATIONS DE SECURITE

### 1.1. Consignes de sécurité

Il est important de lire soigneusement ce manuel avant de débiller, de configurer ou d'utiliser cet équipement. Veillez à respecter toutes les déclarations de danger et de mises en garde. Le non-respect des consignes pourrait entraîner des blessures graves pour l'opérateur ou endommager l'équipement. Pour garantir que la protection de cet équipement est appropriée, ne pas l'utiliser ou l'installer autrement que dans les conditions indiquées dans ce manuel.

### 1.2. Utilisation des consignes de sécurité

**DANGER** : Indique une situation éminemment ou potentiellement dangereuse qui, si elle n'était pas évitée, entraînerait des blessures graves ou mortelles.

**ATTENTION** : Indique une situation potentiellement dangereuse qui pourrait entraîner des blessures superficielles ou modérées.

**Remarque** : Informations qui méritent d'être soulignées.

### 1.3. Étiquettes de mise en garde

Lire toutes les étiquettes et libellés apposés sur l'instrument. Des blessures corporelles ou l'endommagement de l'instrument pourraient survenir si leurs consignes ne sont pas respectées.

	Symbole faisant référence au manuel d'instructions sur le fonctionnement et/ou aux consignes de sécurité.
	Classe I - mise à la terre obligatoire
<b>IP 21</b>	Degré de protection - Standard IP
<b>IK 07</b>	Degré de protection - Standard IK



## 2. PRESENTATION

Le SPHINX DVA (Diffusion Vocale d'Alarmes) assure la diffusion vocale de 8 alarmes. Les cycles de recherches sont basés sur un annuaire de 10 agents.

Les messages diffusés sont stockés en mémoire flash (mémoire non volatile) et une grande partie de ces messages sont personnalisables.

Une interface web permet d'administrer l'équipement

## 3. FONCTIONNEMENT

### 3.1. Généralités

Un cycle de recherche est déclenché sur chaque apparition (ou à chaque apparition et disparition) d'alarme. La recherche s'effectue en parcourant un annuaire de 10 agents. En cas d'échec de diffusion à l'agent de rang « n », le SPHINX DVA poursuit son cycle pour l'agent de rang « n+1 ».

En cas d'échec total de diffusion, la boucle de défaut est activée et le SPHINX DVA reste fonctionnel : une nouvelle alarme déclenchera un nouveau cycle.

L'agent interagit avec le SHINX DVA à l'aide de codes « DTMF » en utilisant le clavier de son téléphone.

### 3.2. Interfaces de communication

Le SPHINX-DVA peut intégrer deux interfaces de communication :

- Interface téléphonique pour réseau commuté (RTC)
- Interface GSM voix

Le modem téléphonique gère :

- La détection de sonnerie
- Le décroché et le raccroché
- La réception et l'émission de la voix

Le raccordement de ce modem se fait sur l'arrière du coffret, à l'aide de la prise RJ11 repérée « RTC voix »

Les principales caractéristiques du modem GSM sont les suivantes :

- Modem Quad-bandes 850/900/1800/1900 MHz
- Puissance : Class 4 (2W à 900 MHz) et Class 1 (1W à 1800 MHz)
- Température de fonctionnement : -30°C à +60°C.

Une antenne à gain est livrée avec cette option :



Fixation : sur équerre (fournie).  
Fréquence : tri-bande.  
Impédance : 50 Ohms  
Gain : 2.5 dBi à 5 dBi.  
Câble : RG 58 de 10 m.



# Guide Utilisateur SPHINX DVA

Le choix du modem à utiliser en temps qu'interface principale se fait sur la page des paramètres. Le SPHINX DVA gère une interface principale et une interface secours. Cette dernière est utilisée en cas d'échec de diffusion sur l'ensemble de l'annuaire à l'aide de l'interface principale.

## 3.3. Configuration

### 3.3.1. Généralités

La configuration du diffuseur est réalisée à l'aide d'une connexion réseau via le connecteur RJ45 en face avant. Un serveur web embarqué présente tous les paramètres de configuration. L'accès à ces pages de configuration se fait à l'aide d'un navigateur web standard, en se connectant à l'adresse IP de l'équipement concerné. Le système a été validé sur Microsoft Internet explorer 10.

### 3.3.2. Connexion

La connexion avec l'équipement se fait suivant le protocole « http ». L'adresse IP est fixée en usine : 192.168.1.1.

L'ordinateur utilisé pour se connecter doit avoir une adresse IP permettant l'accès à cette adresse (ex: 192.168.1.2 avec un masque en 255.255.255.0)

Saisir l'adresse dans la barre d'adresse du navigateur :



L'accès aux pages de configuration est protégé par un système d'identification et mot de passe :



Les identifiants prédéfinis en usine sont :

- Nom d'utilisateur : « admin »
- Mot de passe : « made »



Ces identifiants peuvent être changés dans la page d'administration.

### 3.3.3. Page d'accueil

La page d'accueil du site web de configuration présente une barre de menu permettant d'accéder aux différentes pages de configuration.

**Les modifications sont prises en compte après validation à l'aide du bouton « Valider » en bas de page.**

### 3.3.4. Paramètres généraux

La page de configuration des paramètres généraux permet de configurer les paramètres nécessaires au fonctionnement du diffuseur :

- Temporisation anti-bavard : cette temporisation, exprimée en secondes, permet au diffuseur de ne pas garder la ligne occupée en permanence en cas d'anomalie de fonctionnement. Si aucun échange n'a été détecté durant cette temporisation, la ligne est automatiquement libérée.
- Code d'identification : ce code est demandé à l'agent par le diffuseur lors d'une diffusion pour éviter de diffuser les messages à une personne non concerné ou à un répondeur.
- Code d'acquit : ce code est demandé à l'agent par le diffuseur après la diffusion pour terminer le cycle.
- Volume de diffusion : cette valeur de 0 à 100% permet d'ajuster le niveau sonore de la diffusion.
- Présence du modem RTC Voix : cette case à cocher permet de valider l'interface RTC. Il n'existe pas de détection automatique de l'interface.
- Présence du modem GSM : cette case à cocher permet de valider l'interface GSM. Il n'existe pas de détection automatique de l'interface
- Code PIN GSM : ce champ permet de saisir le code PIN correspondant à la carte SIM insérée dans le modem GSM.

**IMPORTANT : Le modem GSM est dé-validé en usine pour ne pas initialiser le modem GSM avec un faux code PIN. Veillez à renseigner le champ « Code PIN GSM » avant de déclarer le modem GSM présent.**

- Type d'interface principale : cette liste déroulante permet de choisir l'interface que le diffuseur utilisera en premier lors de ses cycles (RTC ou GSM).
- Gestion de l'interface secours : cette case à cocher permet de valider ou non la gestion d'une interface secours lors des cycles d'appel.
- Type d'interface secours : cette liste permet de choisir l'interface à utiliser comme interface secours (la même interface peut être utilisée en principale ou en secours)
- Annuaire des agents : cette liste permet de déclarer les agents à inclure dans le cycle de diffusion :



## Annuaire des agents

Numéro	Nom	Numérotation	Présent
1	fixe	0498765432	<input checked="" type="checkbox"/>
2	portable	0754322156	<input checked="" type="checkbox"/>
3			<input type="checkbox"/>
4			<input type="checkbox"/>
5			<input type="checkbox"/>
6			<input type="checkbox"/>
7			<input type="checkbox"/>
8			<input type="checkbox"/>
9			<input type="checkbox"/>
10			<input type="checkbox"/>

La dernière colonne permet de déclarer un agent absent, il ne sera pas pris en compte lors des cycles de recherche.

### 3.3.5. Paramètres des boucles

Cette page permet de configurer les paramètres associés aux boucles d'entrées :

## Paramètres des boucles d'entrées du diffuseur

Numéro	Libellé	Anti-rebond (ms)	Temporisation (mn)	Validation
1	poste en ta	100	0	<input type="checkbox"/>
2	alarme danger	100	0	<input checked="" type="checkbox"/>
3	defaut poste	100	0	<input checked="" type="checkbox"/>
4	boucle 4	100	0	<input type="checkbox"/>
5	boucle 5	100	0	<input type="checkbox"/>
6	boucle 6	100	0	<input type="checkbox"/>
7	boucle 7	100	0	<input type="checkbox"/>
8	boucle 8	100	0	<input type="checkbox"/>

Alarme sur front:  ▼

Pour chacune de ces boucles, les informations suivantes sont à saisir :

- Le libellé
- La temporisation d'acquisition (anti-rebond)
- La temporisation de validation



# Guide Utilisateur SPHINX DVA

- La validation de l'entrée

Le libellé n'est pas utilisé lors de la diffusion, il n'est qu'un « aide-mémoire » pour l'exploitation : le tableau d'état des boucles utilise ce libellé.

La temporisation anti-rebond est utilisée pour l'acquisition de l'état des boucles : si l'état d'une boucle change, puis retourne à son état initial pendant cette temporisation, l'information n'est pas prise en compte. Cela implique que l'état d'une boucle doit rester stable au moins pendant cette durée pour être pris en compte.

La temporisation de validation permet d'introduire un retard dans la prise en compte de l'alarme lors de son apparition (pas à sa disparition) : si l'alarme retombe avant la fin de cette temporisation, elle n'est pas prise en compte.

L'option de validation permet de déclarer les entrées à prendre en compte. Une entrée déclarée non valide ne déclenchera pas de cycle lors d'un changement d'état.

Il est également possible de choisir le type de front déclenchant les cycles de diffusion :

- Sur front montant uniquement
- Sur front montant et sur front descendant

### 3.3.6. Etat des boucles

Cette page présente l'état des boucles d'entrées du diffuseur :

Libellé	Etat
poste en ta	Fermée
alarme danger	Ouverte
defaut poste	Ouverte
boucle 4	Ouverte
boucle 5	Ouverte
boucle 6	Ouverte
boucle 7	Ouverte
boucle 8	Ouverte

Ce tableau à mis à jour automatiquement toutes les 5 secondes

### 3.3.7. Journal de bord

#### 3.3.7.1. Principe

Cette page présente la liste des fichiers contenant le journal de bord. Ce journal est de type FIFO (First In First Out) : lorsque la taille du fichier est trop grande, les plus vieux événements sont supprimés.

Le principe retenu est l'utilisation de deux fichiers. Lorsqu'un fichier est plein, le fichier le plus vieux est supprimé et un nouveau est créé. Le nom des fichiers est formaté en utilisant la date et l'heure de sa création.

Pour consulter ces fichiers, il faut cliquer sur le lien (« nom\_du\_fichier.html ») :

Les événements consignés dans ce journal concernent :

- Les appels
- Les changements d'état des boucles.



## Guide Utilisateur SPHINX DVA

- Les échecs de diffusion.

Tous les messages sont horodatés.

La page obtenue dans le navigateur n'est pas rafraîchie automatiquement. Pour rapatrier les évènements postérieurs au moment de la consultation, rafraîchir la page (touche F5).

### 3.3.7.2. Profondeur

La taille maximum d'un fichier est figée en usine à 250 Ko. En moyenne, cette taille autorise l'enregistrement de 4500 évènements.

A titre d'exemple, le changement d'état d'une boucle et sa diffusion occupe 5 lignes dans le journal.



## Guide Utilisateur SPHINX DVA

### 3.3.8. Administration

Cette page permet d'accéder à certains paramètres système du diffuseur :

Identification	Changer les identifiants d'accès.		
Mise à jour	Faire une mise à jour du firmware.		
Version	Version du logiciel de Sphinx TdB.		
Adresse IP	Changer l'adresse IP du transmetteur.		
Niveau GSM	Visualiser le niveau de réception du modem GSM		
Sauvegarder...	Sauvegarder le fichier de configuration sur votre PC		
Choisissez un fichier	Aucun fichier choisi	Envoyer le fichier	Envoyer un fichier de configuration stocké sur votre PC

#### 3.3.8.1. Changer les identifiants d'accès

Cette fonction permet de changer le nom d'utilisateur et le mot de passe pour la connexion au site web de configuration :

Login	<input type="text"/>
Mot de passe	<input type="password"/>
Nouveau Login	<input type="text"/>
Nouveau Mot de passe	<input type="password"/>
Confirmer Mot de passe	<input type="password"/>

**Important :** Le diffuseur est automatiquement redémarré à la validation des modifications.

#### 3.3.8.2. Mise à jour du firmware

Cette fonction permet de mettre à jour le logiciel applicatif du diffuseur.

##### Étapes de la mise à jour :

Le fichier de mise à jour se présente sous la forme d'une archive contenant les fichiers à mettre à jour : « sphinx-tdb.tar.gz ». La mise à jour du diffuseur se déroule de la manière suivante :

- Sélectionner le fichier "sphinx-tdb.tar.gz" dans l'explorateur de fichiers, faire un clic droit puis copier.
- Se connecter au serveur FTP du diffuseur à l'aide **l'explorateur de fichiers** à l'adresse du transmetteur, exemple : ftp://192.168.1.1 (**Remarque : ne pas utiliser internet explorer**).
- Effectuer un clic droit dans la zone de droite de l'explorateur puis coller.
- Se connecter au serveur WEB du diffuseur à l'aide d'internet explorer à l'adresse du transmetteur, exemple : « http://192.168.1.1 » (utilisateur: « admin », mot de passe: « made »).
- Sélectionner la page « Administration ».
- Cliquer sur le bouton "Mise à jour".



## Guide Utilisateur SPHINX DVA

- Attendre le redémarrage du diffuseur: affichage automatique de la page d'accueil (paramètres généraux).

### 3.3.8.3. Version du firmware

Cette fonction permet d'interroger l'applicatif du diffuseur et d'afficher sa version.

### 3.3.8.4. Changement de l'adresse IP

Cette fonction permet de changer l'adresse IP du diffuseur.

### 3.3.8.5. Niveau de réception GSM

Cette fonction permet d'afficher le niveau de réception du modem GSM. Cette fonction est disponible uniquement lorsque le modem GSM n'est pas en communication.

### 3.3.8.1. Sauvegarder le fichier de configuration

Cette fonction permet de sauvegarder le fichier de configuration sur le PC. Une boîte de dialogue de type « enregistrer sous » permet l'archivage de ce fichier.

### 3.3.8.2. Envoyer un fichier de configuration

Cette fonction permet de sélectionner un fichier de configuration, préalablement sauvegardé sur le PC. Une boîte de dialogue du type « fichier/ouvrir » permet de choisir le fichier de configuration.



## 3.4. Diffusion

### 3.4.1. Déclenchement des cycles

Un cycle de diffusion est déclenché soit :

- A chaque début et fin d'alarme si le SPHINX DVA est programmé sur front montant et descendant
- A chaque début d'alarme uniquement si le SPHINX DVA est programmé sur front montant

Si deux alarmes apparaissent « simultanément » la première déclenche un cycle pour sa diffusion et un second cycle sera déclenché après le premier pour diffuser la deuxième alarme (et la première si elle est toujours présente).

### 3.4.2. Numérotation et message de présentation

Les modems ne pouvant pas détecter le décroché de l'agent, le message de présentation est diffusé dès la fin de la numérotation. Ce message est répété en boucle jusqu'à 4 fois avec des pauses intermédiaires de 5 secondes pour permettre à l'agent de saisir son code d'identification.

Le temps maximum de sonnerie est donc dépendant de la longueur du message de présentation. Par exemple pour un message de présentation de 6 secondes, le temps maximum de sonnerie est de  $4 \times 6 + 4 \times 5 = 44$  secondes.

Le code d'identification doit être saisi par l'agent durant la phase de présentation, entre deux diffusions.

### 3.4.3. Diffusion des alarmes

Seules les alarmes présentes sont diffusées les unes à la suite des autres. Par défaut le message enregistré en usine est du type « alarme 1 », « alarme 2 »... « alarme 8 »

### 3.4.4. Code de d'acquit

Après la diffusion des alarmes, le message de demande d'acquit est diffusé. Le SPHINX DVA accepte jusqu'à 4 essais, au-delà, la diffusion n'est pas validée et le cycle se poursuit.

## 3.5. Interrogation

Il est possible d'appeler le SPHINX DVA pour :

- Consulter l'état de toutes les entrées
- Piloter les boucles de sortie

### 3.5.1. Consultation des alarmes

En tapant le code « 9 », le SPHINX DVA diffuse l'état des entrées en alarme de la manière suivante :

« titre de l'alarme 1 » « fermée »  
« titre de l'alarme 2 » « fermée »  
...  
« titre de l'alarme 8 » « fermée »



# Guide Utilisateur SPHINX DVA

## 3.5.2. Pilotage des boucles de sortie

Il est possible de piloter les boucles de sortie en tapant la séquence de codes suivantes :

<\*> <n> <e> <#>

Avec n : numéro de la boucle (1 ou 2)  
e : état souhaité (0 :ouvert, 1 :fermé)

Chaque commande est suivie d'un compte rendu du type  
« boucle de sortie n » « fermée » ou « ouverte »

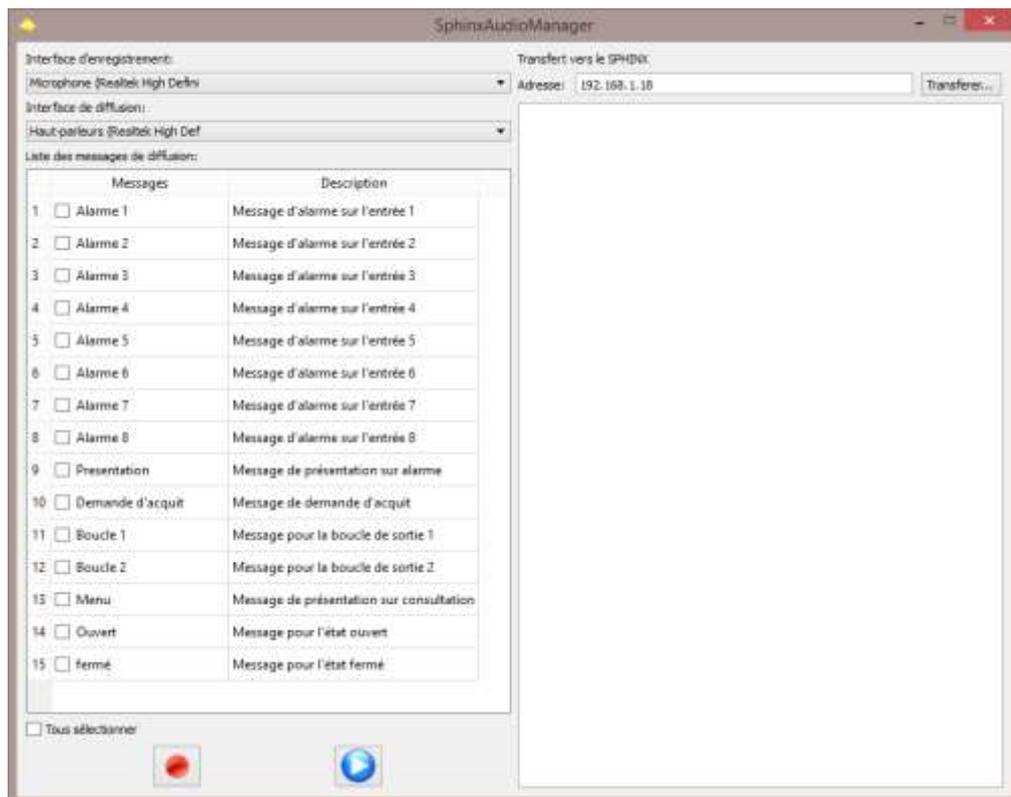
En cas de saisie incorrecte, un message d'erreur est diffusé

## 3.6. Message d'aide

Le code « 1 » permet de diffuser un message résumant l'ensemble des fonctions.

## 3.7. Personnalisation des messages

Une application fonctionnant sur PC permet de personnaliser un certain nombre de messages et de les transférer dans le SPHINX DVA :



Le diffuseur est livré avec une clé USB contenant un pack d'installation du logiciel.

Les messages suivants sont personnalisables :

- Messages associés aux alarmes (alarme 1 à alarme 8)
- Message de présentation (diffusé lorsque le diffuseur appelle l'agent)



- Message de demande d'acquit
- Messages associés aux boucles de sortie
- Message de menu général (diffusé lorsque l'agent appelle le diffuseur)
- Message associé à l'état des entrées/sorties

Pour enregistrer un message, sélectionner la ligne correspondante et cliquer sur le bouton d'enregistrement.

Pour écouter un message, sélectionner la ligne correspondante et cliquer sur le bouton de lecture. Pour transférer un ou plusieurs message(s) vers le SPHINX DVA, cocher la case devant chaque message à transférer, saisir l'adresse IP du SPHINX DVA et cliquer sur le bouton « Transférer... »

### **3.7.1. Voyants lumineux**

Quatre voyants lumineux en face avant permettent d'indiquer l'état du Sphinx DVA :

#### **3.7.1.1. Présence de l'alimentation**

Le voyant vert noté « Alimentation » indique que l'équipement est alimenté.

#### **3.7.1.2. Défaut système**

Le voyant rouge noté « Défaut Système » indique un défaut interne du transmetteur. Ce voyant reflète également l'état de la boucle de défaut située en face arrière.

#### **3.7.1.3. Etat du modem RTC**

Le voyant noté « RTC » indique l'état du modem RTC :

- Clignotant lent : modem initialisé hors ligne
- Clignotant rapide : modem connecté ou en cours de connexion
- Allumé fixe : modem en cours d'initialisation
- Eteint : modem absent ou non déclaré

#### **3.7.1.4. Etat du modem GSM**

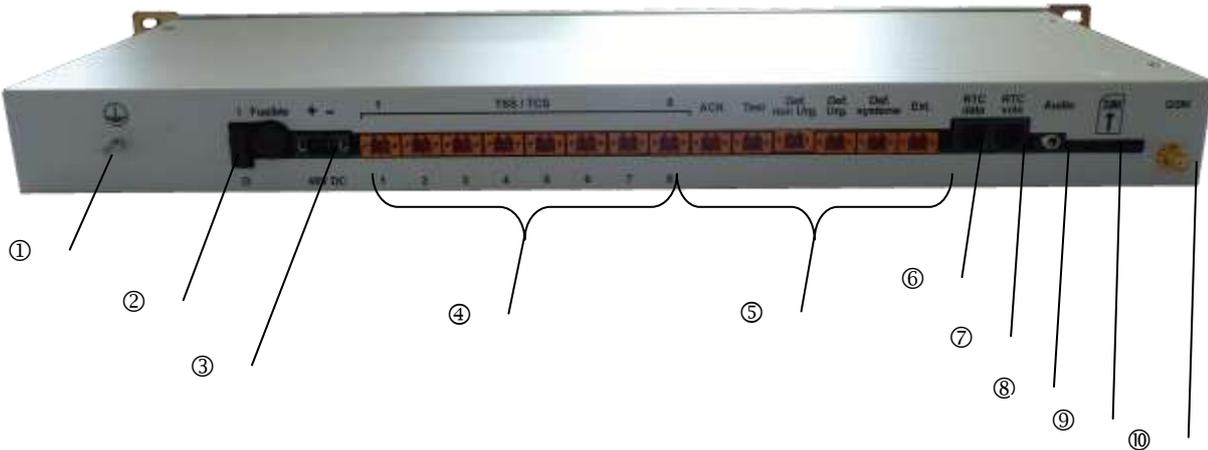
Le voyant noté « GSM » indique l'état du modem GSM interne au transmetteur :

- Clignotant lent : modem initialisé hors ligne
- Clignotant rapide : modem connecté ou en cours de connexion
- Allumé fixe : modem en cours d'initialisation
- Eteint : modem absent ou non déclaré

## 3.8. Installation

### 3.8.1. Raccordement

Le raccordement du Sphinx DVA est principalement réalisé en face arrière :



- ① : Mise à la terre
- ② : Marche/Arrêt
- ③ : Alimentation 48 VDC
- ④ : Boucles d'entrée
- ⑤ : De gauche à droite :
  - Boucle non utilisée
  - Boucle non utilisée
  - Boucle de sortie 1
  - Boucle de sortie 2
  - Boucle de défaut système
  - Connecteur d'extension : non utilisé
- ⑥ : Raccordement du modem RTC data : non utilisé
- ⑦ : Raccordement RTC pour diffusion vocale
- ⑧ : Entrée audio auxiliaire : non utilisée
- ⑨ : Insertion de la carte SIM
- ⑩ : Raccordement de l'antenne GSM

#### Caractéristiques techniques :

##### Alimentation :

- Tension : 44V DC – 58V DC
- Consommation : < 300 mA

#### Caractéristiques du raccordement :

##### Alimentation :

- Section : 0,13 à 3,31 mm<sup>2</sup>
- Longueur de dénudage : 10 mm

##### Boucles :

- Section : 0,12 à 1,5 mm<sup>2</sup>
- Longueur de dénudage : 10 mm



## 3.8.1.1. Mise à la terre

La mise à la terre de l'équipement est réalisée à l'aide d'un goujon à vis de 4 mm de diamètre. La tresse de terre doit y être raccordée à l'aide d'une cosse à œil.

## 3.8.1.2. Raccordement du réseau

Le raccordement du réseau Ethernet se fait en face avant, par une prise RJ45.

## 3.8.1.3. Raccordement de l'antenne GSM

Le raccordement de l'antenne se fait en face arrière. Aucun raccord d'adaptation n'est nécessaire.

## 4. ISOLATION DIELECTRIQUE

- Alimentation 48V : 1500 VDC
- Boucles de sortie : 1000 Vrms entre contacts  
1800 Vrms entre la bobine et les contacts des relais
- Boucles d'entrée : 2500 Vrms

## 5. ENTRETIEN

L'ouverture de l'appareil n'est pas nécessaire à la mise en service.

Le nettoyage de l'appareil s'effectue au moyen d'un chiffon doux, à sec.

Ne jamais utiliser de solvant ou de produit à base de solvant, pour entretenir l'appareil et/ou ses accessoires.

## 6. RECYCLAGE

Conformément au décret n° 2005-829 du 20 juillet 2005 relatif à l'élimination des déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE), l'utilisateur assure et prend à sa charge la collecte et l'élimination des DEEE dans les conditions prévues aux articles 21 et 22 de ce décret.

## 7. GARANTIE

MADE garantit ce produit, à l'acheteur initial, contre tout vice matériel ou vice de façon pendant une durée d'un an à compter de la date de livraison, sauf indication contraire dans le manuel du produit. Si un tel défaut était découvert pendant la période de garantie, MADE s'accorde à son choix à réparer ou à remplacer le produit défectueux, à l'exclusion des frais de manutention et de livraison initiaux. Tout produit réparé ou remplacé aux termes de cet accord ne sera garanti que pour le reste de la période de garantie initiale de l'appareil.

### 7.1. Limitations

Cette garantie ne couvre pas :

- Les dommages provoqués par des cas de force majeure, des catastrophes naturelles, des grèves, des guerres (déclarées ou non), le terrorisme, des conflits sociaux ou des actes de toute juridiction gouvernementale
- Les dommages dus à une utilisation abusive, à la négligence, à un accident ou à une application ou une installation impropre
- Les dommages provoqués par une réparation ou une tentative de réparation non autorisée par MADE



## Guide Utilisateur SPHINX DVA

- Tout produit qui n'est pas utilisé conformément aux instructions fournies par MADE
- Les frais de transport des marchandises renvoyées à MADE
- Les frais de transport sur les livraisons expresses ou en colis accéléré des pièces ou produit garantis
- Les frais de mission associés à une réparation sur le site sous garantie

Cette garantie constitue l'unique garantie expresse établie par MADE pour ce qui est de ses produits. Toutes les garanties implicites, y compris, mais sans caractère limitatif, les garanties sur la valeur commerciale du produit et son adaptation à un usage particulier sont formellement rejetées.

La présente garantie confère certains droits : la législation du pays ou de la juridiction peut vous en accorder d'autres. Cette garantie constitue la déclaration finale, complète et exclusive des termes de la garantie et nul n'est autorisé à émettre d'autres garanties ou représentations pour le compte de MADE.

### **7.2. Limitation de recours**

Les recours ayant pour objet la réparation ou le remplacement sont les seuls recours possibles en cas de rupture de cette garantie. La société MADE ne pourra pas être tenue pour responsable, que ce soit sur la base d'une responsabilité stricte ou de toute autre théorie juridique, de tous dommages incidents ou consécutifs résultant d'une violation de la garantie ou d'une négligence.

## **8. COPYRIGHT**

© MADE. Tous droits réservés. La distribution et la copie de ce document, ainsi que l'utilisation et la communication de son contenu, sont interdits sans autorisation écrite de MADE.

Le contenu du présent document est destiné à un usage purement informatif. Il peut être modifié sans avis préalable et ne doit pas être considéré comme un engagement de la part de MADE.

MADE décline toute responsabilité quant aux erreurs ou inexactitudes que pourrait contenir le présent document.



## 9. ANNEXE

### 9.1. Déclaration de conformité CE

## déclaration CE de conformité

Déclaration n : CE\_SPHINX-DVA / 09 / 2014

Le fabricant soussigné :

**MADE SA**

167, Impasse de la Garrigue  
F 83210 LA FARLEDE



Déclare que le produit

**SPHINX DVA**

Est conforme aux dispositions réglementaires définies par :

#### Les directives européennes

- CEM 2004/108/CE relative au « Marquage CE »
- 2006/95/CE relative à la sécurité des matériels électriques destinés à être employés dans certaines limites de tension.

Que les normes et/ou spécifications techniques citées dans le présent manuel ont été appliquées et que l'équipement référencé ci-dessus est conforme à la Directive 2004/104/CE.

Par ailleurs, le produit désigné ci-dessus a été conçu, fabriqué et contrôlé, dans le cadre d'un Système d'Assurance Qualité certifié conforme à la norme : ISO 9001/2008, par l'Association Française pour l'Assurance Qualité – AFAQ, certificat : QUAL / 2005 / 24473.3 du : 26 / 06 / 2014.

Fait à La Farlède, le 22 septembre 2014

Chargé d'activités Olivier Goeury	Directeur Technique Laurent Zoméro	Responsable Qualité Jean Yves Creste
		